



BULLETIN



Scan this QR code

Українська Греко Католицька Церква
Покрова Пресвятої Богородиці

Holy Protection of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Greek Catholic Church
419 Pearl Street, BURLINGTON, ON L7R 2N2

ph. 905-634-6598 Pastor's cellphone 905-320-3974

Pastor: Father Zenon Walnyckyj

Parish Safeguarding Officer's phone: 365-737-9144

Parish Website: WWW.HPUCC.CA Parish email: holyprotection-burlington@outlook.com

27-ГО ВЕРЕСНЯ 2026

18-та Неділя після П'ятидесятниці

SEPTEMBER 27, 2026

18th Sunday after Pentecost

Sunday Divine Liturgy: 9:00 am in English language

Недільна Божественна Літургія 10.30 рано в українській мові



ЗАПРОШУЄМО НА ПАРАФІАЛЬНИЙ ПРАЗНИК...

Сердечно запрошуємо усіх Вас на
Парафіальний Празник – **ПОКРОВА ПРЕСВЯТОЇ
БОГОРОДИЦІ у НАСТУПНУ неділю 4-го жовтня.**
Це свято нашої парафіальної родини почнемо
сполученою Божественною Літургією **о год. 10
рано**, після Богослужби, концерт і святочний
обід продовжуватимуть празник в
Парафіальній Залі.

ПОТРІБНО ВОЛОНТЕРІВ....

Це свято не може відбутися без
волонтерів. Будь ласка прилучіться до
підготовки цього свята. Буде нагода
допомогти вже від четверга 1-го жовтня....
по більше інформації будь ласка
контактуйте о. Зенона 905-320-3974

YOU ARE INVITED TO THE PARISH FEAST-DAY: PARISH PRAZNYK...

We cordially invite all of you to our annual Parish
Feast-day "PRAZNYK" of **PROTECTION OF THE MOST
HOLY MOTHER OF GOD, NEXT Sunday, October 4th.**
This feast of our parish family will begin with joint
Divine Liturgy at 10:00 am, afterwards concert and
festive meal will continue our celebration at the
Parish Hall.

WE NEED VOLUNTEERS...

We do need volunteers to make this event a
success! Please, consider to join the
volunteer team in preparing this celebration.
There will be an opportunity to help begining
from Thursday, Oct. 1st already... for more
information please, contact Fr. Zenon 905-
320-3974



ПРОСИМО ПОДІЛИТИСЬ ВАШИМИ ЗНИМКАМИ З ЖИТТЯ НАШОЇ ПАРАФІЇ...



Єпархіальна Канцелярія нашого Владика запрошує нас поділитись фотографіями або короткими відео з життя нашої Парафії н.п. подій, концертів, недільної кави, фінансових подвигів,

хрестин, вінчань, прощень, домашніх подій де святкуємо наші свята тощо...

Будь переслати Ваші електронні файли на адресу: holyprotection-burlington@outlook.com або контакуйте о. Зенона.

Запрошуємо записуватись в почет парафіян
Заохочуємо Вас записатись у почет парафіян до нашої Парафії. По більше інформації щодо реєстрації, щодо переваг бути парафіянином та про забезпечення щодо зберігання Вашої інформації будь ласка контакуйте о. Зенона 905-320-3974

SHARE WITH US YOUR PHOTOS OF PARISH LIFE/EVENTS...



We have been invited to by our Bishop's Eparchial Chancery to share photos or short video clips of our parish life i.e. events, concerts, coffee socials, fundraising activities, baptisms, wedding photos, pilgrimages, house blessings, etc. wherever families are together in the life of the parish or living their faith in their homes Please, send the electronic files with your photos to holyprotection-burlington@outlook.com or contact Fr. Zenon.



We invite you to register with our Parish

We encourage you to register with our parish. For more information regarding the registration, its benefits as well as protocols to secure your information please, contact Fr. Zenon 905-320-3974

Організується Недільна Школа...

Ініціативна група парафіян організує поновлення діяльності недільної школи для дітей віком від садочку до 8-го класу та школярів середніх шкіл. Зайняття заключатимуть навчання про нашу віру, традиції тощо... Потребуємо волонтерів які готові допомагати з цим проектом. Коли ви зацікавлені, контакуйте нас на імейль на парафіяльну адресу: holyprotection-burlington@outlook.com.

Sunday School is being organized....

In initiative group of parishioners is planning to renew the operation of our Parish Sunday School for kids ages from Kindergarten-Gr.8 and for high school students. Activities will encompass discovering our faith, traditions etc... We need volunteers who are ready to help with this project. If you are interested please, reach out to us via Parish Email: holyprotection-burlington@outlook.com.



Запрошуємо Вас продовжити Ваш час з нами на недільній зустрічі при каві і солодкому в Парафіяльній Залі – складені там пожертви призначається на допомогу Україні. Ми організуємо групу волонтерів готових печи солодке на цю ж ціль. Листа де записуватись у Парафіяльній Залі або будь ласка контакуйте Парафіяльну Канцелярію 905-634-6598

Join us at our time-honoured tradition of Parish Sunday Coffee Fellowship at the Parish Hall! Note that income from this activity will be forwarded toward help in Ukraine.



You are also invited to join our group of volunteers who share their baking skills and bake sweets for this activity. You can sign-up your name on the List at the Parish Hall or call Parish Office 905-634-6598

Парафіяльний Фонд Допомоги Україні (і Біженцям)

Ми свідомі що останнім часом на всіх впало багато закликів щодо фінансової допомоги пов'язаної з гуманітарною кризою в Україні. Ми свідомі що вихід з пандемії коронавіруса і економічні обставини теж не є сприятливі. І тому зі щирого серця дякуємо всім Вам за несамоовито щедрі пожертви на допомогу жертвам російської агресії. Ми також розуміємо що економічні спроможності не є невичерпними. Однак за повідомленням нашої Єпархії, ми знаємо що і в нас можемо сподіятись людей – біженців, які потребуватимуть нашої допомоги тут, в нашій Парафії. Тому ми вмісто з Парафіальною Радою вирішили заініціювати благодійний фонд де ми будемо нагромаджувати кошти на безпосередню допомогу з нашої Парафії для потерпілих в Україні а особливо тут на місці. Це довгостроковий проект на зразок Парафіального Будівельного Фонду. Ми виготуємо особливі конвертки призначені на ці пожертви. Ми не очікуємо від Вас негайного відгуку але будь ласка про спроможності коли можливо у Вас знайдеться фінансова можливість пам'ятати за цей фонд.

PARISH UKRAINE/REFUGEE RELIEF FUND

We are well aware that lately, we all have been canvassed with multiple calls to provide financial donations to humanitarian relief efforts in Ukraine. We are well aware that as we slowly emerge from Covid-19 pandemic the economic circumstances are not the greatest, either. Therefore, with double of gratitude we thank all of you, who have responded so generously to help the victims of Russian aggression. We are also mindful that our economic resources are not without limits. However, as informed by our Eparchial Chancery, we are also aware that we should be ready of being confronted with refugees in need right here in our Parish. Therefore, along with Parish Council we have initiated the establishment of parish relief fund to finance our charitable projects to help victims of war in Ukraine and Ukrainian refugees who will happen to settle here in our Burlington. This is a long-term project such as Parish Building Fund is. We will prepare special envelopes designated for these donations. We do not expect an immediate response, rather we would like everyone to keep in mind and respond to this call for financial contributions as an option to share any spare treasure we may have.

ЄПАРХІЯЛЬНІ НОВИНИ

Владика Браєн запрошує вас відвідати щорічну Благодійну вечірню, яка відбудеться **у четвер, 15 жовтня 2026 року**, в Pearson Convention Centre. Квитки можна придбати на вебсайті Єпархії www.ucet.ca. Отримані від заходу кошти будуть спрямовані на підтримку родин, які опинилися в скруті, новоприбулих сімей, а також на ініціативи Єпархії у сфері захисту сім'ї та життя.

EPARCHIAL NEWS

Bishop Bryan invites you to attend the Annual Bishop's Banquet, to be held on **Thursday October 15, 2026** at the Pearson Convention Centre. Tickets are available through the Eparchy's website www.ucet.ca. Proceeds from the event will support needy families, newly arrived families, and the family and life initiatives of the Eparchy.

НОВИНИ ГРОМАДИ



НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ХОР 'ЗОРЕПАД'

Зорепад це український хор під патронатом СУМ. Вони починають їх другий сезон і запрошують Вас приєднатися. Репетиції відбуваються у понеділки в Бурлінгтон.

Запрошуємо дорослих чоловіків і жінок. По більше інформації, будь ласка контакуйте Марічку Данкен тел. 905-691-2949 або mduncan456@yahoo.ca

COMMUNITY NEWS

NEW UKRAINIAN CHOIR «ЗОРЕПАД»

Zorepad is a Ukrainian choir under the auspices of CYM Hamilton. They are starting their second season and invite you to join! Rehearsals are on Monday evenings in Burlington. Adult men and women are welcome. Please contact Marichka at 905-691-2949 or mduncan456@yahoo.ca for more information.



БОГОСЛУЖБИ НА ТИЖНІ DIVINE WORSHIP DURING THE WEEK



ЧЕТВЕР - 01.10.2026 - THURSDAY

9.30 рано Божественна Літургія з нагоди празника Покрова Пресвятої Богородиці,
в намірені усіх хворих і немічних

(Богослужба в англійській мові, читання Св. Письма в двох мовах)

9:30 am Divine Liturgy on the occasion of Feast of Protection of the Most Holy Mother of God,
dedicated for health and salvation of all sick and disabled

(Divine Liturgy in English language, Holy Scripture Readings in both languages)

СУБОТА - 03.10.2026 - SATURDAY

11.00 рано Божественна Літургія за упокій р.Б. Лесі (прізвище застережене), жертвує (застережене ім'я і прізвище)

(Богослужба в українській мові)

11:00 am Memorial Divine Liturgy for repose of Lesya (surname-restricted), request of (restricted first & last name)

(Divine Liturgy in Ukrainian language)

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ - FINANCIAL STATEMENT

For Sunday, September 20, 2026

- ❖ Donations at Divine Liturgy in English language were: \$630.00
- ❖ Donations at Divine Liturgy in Ukrainian language were: \$1,050.00
- ❖ Donations to Parish Building Fund were together: \$300.00
- ❖ Donations at Sunday Coffee Social were \$42.95

We send our thanks to all of you for your kind generosity! God Bless you all!

Щире спасибі усім Вам за Вашу щедрість! Щастя Вам Боже!

NOTE: IF YOU SUBMIT YOUR DONATIONS BY CHEQUE - PLEASE MAKE YOUR CHEQUE PAYABLE TO:

УВАГА: ЯКЩО ВАШІ ПОЖЕРТВИ СКЛАДАЄТЕ ЧЕКОМ - БУДЬ ЛАСКА ВИПИСАТИ ЧЕК НА:

HOLY PROTECTION OF BVM

Парафіяльний Координатор Захисту

Єпархіальний Протокол про Захист від Різних Видів Насильства Української (Греко) Католицької Єпархії Торонта і Східної Канади є укладений щоб усі звинувачення щодо фізичного і сексуального насильства та інших форм поганої поведінки розслідувались відповідально, прозоро та з належною турботою і увагою. Свої заяви в таких справах, Ви можете зголосити до Вашого Пароха/Адміністратора або **Парафіяльного Координатора Захисту**

п. Ліди Нарожняк тел. 365-737-9144, імейл: holy.protection.ugcc.burlington@gmail.com

або Анет Гривни, Єпархіального Координатора Захисту на

імейл: safeguarding@ucetec.org. Більше інформації можете знайти на Єпархіальній веб-сторінці: <https://ucet.ca/safeguarding/>

Parish Safeguarding Officer

The Ukrainian Catholic Eparchy of Toronto and Eastern Canada's Eparchial Safeguarding Policy is designed to ensure that all allegations of physical and sexual abuse and other misconduct are handled responsibly, transparently, and with all due care and attention. To speak to someone about a concern, please contact your Pastor/Administrator, **Parish Coordinator of Care (PCC), Ms Lida Narozniak at 365-737-9144, email:**

holy.protection.ugcc.burlington@gmail.com

or Annette Hrywna, Eparchial Coordinator of Care, at email: safeguarding@ucetec.org. More information is available on the Eparchial Website: <https://ucet.ca/safeguarding/>

Разом співаємо
для Бога, для України,
для майбутнього! ♥

Together we sing
for God, for Ukraine,
for the future! ♥

БАРВИ

Ukrainian Children's Vocal Ensemble
"BARVY"

ДЛЯ УКРАЇНОМОВНИХ
ТА АНГЛОМОВНИХ ДІТЕЙ! ♥

FOR UKRAINIAN-SPEAKING
AND ENGLISH-SPEAKING CHILDREN! ♥

ЗАПРОШУЄМО ДІТЕЙ ДО ВОКАЛЬНОГО АНСАМБЛЮ!

Любиш співати? Хочеш розвивати свій
голос, навчитися співати в ансамблі
та познайомитися з українською музикою
і культурою?



Вокальна техніка



Ансамблевий спів



Українські народні та сучасні пісні



Українська культура й традиції



Виступи на церковних
та культурних подіях

Вік: учні початкової
та середньої школи

WE INVITE CHILDREN TO JOIN THE VOCAL ENSEMBLE!

Do you love to sing? Would you like to
develop your voice, learn to sing in an ensemble
and get to know Ukrainian music and culture?



Vocal technique



Ensemble singing



Ukrainian folk and contemporary songs



Ukrainian culture and traditions



Performances at church
and cultural events

Ages: elementary
& middle school



Місце / Location:
Holy Protection
Ukrainian Catholic Church
Burlington



Репетиції / Rehearsals:
Щоп'ятниці о 18:00
Fridays at 6 p.m.



Керівник ансамблю
Ensemble Director:
Богдана Ляшко
Bohdana Liashko



Контакт / Contact:
647-535-460



bohdana.ljashko@gmail.com

Співаймо українською.
Співаймо разом. Співаймо від серця!



Let's sing in Ukrainian.
Let's sing together. Let's sing from the heart!

National Life Chain - Sunday 4th October
Ланцюг Життя — неділя, 4 жовтня



United in
Love
Nurturing
Faith
Protecting
Life



Об'єднані
в Любові
Плекаємо
Віру
Оберігаємо
Життя

Moleben for the Protection of Life led by Bishop Bryan
St Josaphat's Cathedral, M6P 3Y9
8:00am Sunday 4th October



Молебень за Життя очолить Владика Браєн Байда
Катедра св. Йосафата, М6Р 3У9
08:00 неділя, 4 жовтня

ЄПАРХІЯЛЬНІ НОВИНИ

Новостворений єпархіяльний Відділ у справах родини та життя просить вірних нашої єпархії взяти участь у короткому опитуванні щодо Душпастирства родини та захисту життя. Заповнення анкети займе не більше 10 хвилин. Посилання на опитування:

<https://forms.gle/2GXfdsuznydce4wj8>

Також ви можете перейти до опитування, скориставшись QR-кодом, поданим нижче. Щиро дякуємо за співпрацю та підтримку!



EPARCHIAL NEWS

The newly established Eparchial Family & Life Office is asking the faithful of our Eparchy to participate in a short questionnaire on issues related to family and life ministry. The survey should not take more than 10 min. of your time. The link to the survey is:

<https://forms.gle/2GXfdsuznydce4wj8>

You can also connect to the survey using the QR code below. Thank you for your kind cooperation and assistance!



UKRAINIAN CATHOLIC EPARCHY
OF TORONTO AND EASTERN CANADA



THURSDAY
October 15, 2026

2nd Annual

Bishop's BANQUET

"Serve One Another, as Good Stewards of God"

PEARSON CONVENTION CENTER

2638 Steeles Avenue East, Brampton, ON L6S 6J9

Reception at 5:30 pm, Dinner at 7:00 pm



TICKETS:

\$200.00 PER PERSON
CASH BAR AVAILABLE
FREE PARKING

IN SUPPORT OF THE EPARCHIAL FAMILY AND LIFE OFFICE

FOR TICKETS GO TO WWW.UCET.CA

FOR MORE INFO CALL 647-351-9526 OR EMAIL EPARCHY@UCETEC.ORG

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЄПАРХІЯ
ТОРОНТО І СХІДНОЇ КАНАДИ



ЧЕТВЕР
15 ЖОВТНЯ 2026

2-а щорічна

БЛАГОДІЙНА ВЕЧЕРЯ ВЛАДІКИ

«Служить один одному, як добрі управителі благодаті Божої»

PEARSON CONVENTION CENTER

2638 Steeles Avenue East, Brampton, ON L6S 6J9

Коктейль 17:30, Вечеря 19:00



КВИТКИ:

\$200 З ОСОБИ
БАР (напої за власні кошти)
БЕЗКОШТОВНЕ ПАРКУВАННЯ

**БЛАГОДІЙНИЙ ЗАХІД НА ПІДРИМКУ ЄПАРХІАЛЬНОГО ОФІСУ
«РОДИНА ТА ЖИТТЯ»**

КВИТКИ ДОСТУПНІ НА WWW.UCET.CA

**КОНТАКТИ ДЛЯ ДОВІДОК:
647-351-9526 • EPARCHY@UCETEC.ORG**

Українські греко-католицькі церкви Гамільтона та Бурлінгтона запрошують вас на:

БЛАГОДІЙНУ ВЕЧЕРЮ І ЗАБАВУ

грає урн "ЗІРКА"

На підтримку **ЕММАУС - Дім Надії**
Допомагаємо дітям, які постраждали
від війни в Україні

 Субота, 14 Листопада, 2026

 Holy Protection Parish Hall
2077 Pine Street, Burlington, ON

 Початок о 18:00
(вечеря 18:30 · забава 20:30)

 Дорослі: \$100 | Діти до 13-ти: \$50

 Частування включено  Платний бар

 Спілкування  Розіграші

*Допоможімо дітям в Україні
не втрачати надію* 

ПРОДАЖ КВИТКІВ

 Наталія: 289 - 707 - 1452

 E-transfer: UCWLC4BUR@gmail.com

ЕММАУС - Дім Надії
Карітас в Збаражжі, Україна
Допомагаємо дітям і родинам
будувати світліше майбутнє.



Ukrainian Catholic Churches
of Hamilton/Burlington
invite you to a

CHARITY DINNER & DANCE *with "ZIRKA" Band*

In support of **EMMAUS – HOME OF HOPE**
Caritas Humanitarian Hub
City of Zbarazh, Ukraine

 Saturday, November 14, 2026

 Start at 6:00 pm
(Dinner at 6:30 pm / Dance at 8:30 pm)

 Holy Protection Parish Hall
2077 Pine Street, Burlington, ON

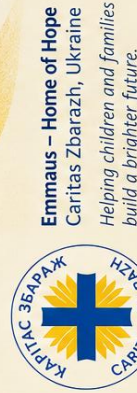
 Tickets:
Adults – \$100
Youth (under 13) – \$50

 Cash Bar / Raffles

*Good Food. Great Music.
A Brighter Tomorrow.* 

RESERVE YOUR TICKETS

Ticket sales: Natalie 289-707-1452
or e-transfer: UCWLC4BUR@gmail.com



Emmaus – Home of Hope
Caritas Zbarazh, Ukraine
Helping children and families
build a brighter future.



TYRSA UKRAINIAN DANCE SCHOOL

Registration is now open,
the URL connects to our form.

Classes Start Tues Sept 22, 2026

6:00pm <https://forms.gle/L1aLjg41CzTozciN8>



THE HEAD OF THE UKRAINIAN GREEK CATHOLIC CHURCH IN WEEK 240 OF THE WAR: PRESERVING HUMANITY IN SUCH CIRCUMSTANCES IS ALSO A VICTORY

September 22, 2026, The UGCC Department for Information



"I would like to address our international friends and partners in particular: please support the struggle for humanity in Ukraine." This was stated by His Beatitude Sviatoslav, Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church, in his traditional video address during the 240th week of Russia's brutal, violent, and sacrilegious war against Ukraine.

As the Primate noted, this was a week when the Russians terrorized our peaceful cities and villages day and night, while our Armed Forces stood night and day to protect human life. Moreover, they are driving the enemy from Ukrainian soil, liberating our lands from the occupier's murderous grip.

At the same time, this week will be particularly remembered for the Russians' daily attacks on the vital infrastructure of our cities and villages.

"What is particularly appalling is that the Russians consistently carry out so-called 'double strikes': when a strike claims lives and destroys our cities and villages, medical workers and rescue teams immediately arrive at the scene. And then a second strike is launched at the very same spot—with the aim of eliminating those who came to save lives," noted the Head of the Church.

"Therefore," he added, "today we realize with increasing clarity that preserving our humanity in such circumstances is also a victory. Preserving our humanity—perhaps that is precisely the goal of our struggle today."

According to him, in such circumstances, we see that Russia is waging war not only against the Ukrainian state and its infrastructure, but also against human dignity itself. Civilians become targets. The wounded and those who have suffered are reduced to mere statistics. Fear and human exhaustion are weaponized.

ГЛАВА УГКЦ У 240-Й ТИЖДЕНЬ ВІЙНИ: ЗБЕРЕГТИ ЛЮДЯНІСТЬ У ТАКИХ ОБСТАВИНАХ — ЦЕ ТЕЖ ПЕРЕМОГА

21 вересня 2026, Департамент інформації УГКЦ

Хочу особливо звернутися до наших міжнародних друзів і партнерів: підтримайте боротьбу за людяність в Україні. Про це сказав Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Святослав у традиційному відеозверненні у 240-й тиждень великої, кривавої, святотатської війни РФ проти України.

Як відзначив Предстоятель, це був тиждень, упродовж якого день і ніч росіяни тероризували наші мирні міста й села, тоді як наші Збройні сили день і ніч стояли на сторожі людського життя. Ба більше, вони відкидають ворога з української землі, звільняючи наші землі від убивчої руки окупанта.

Водночас цей тиждень особливо запам'ятається щоденним терором росіян проти життєво важливої інфраструктури наших міст і сіл...

«Особливо вражає і дивує те, що росіяни постійно завдають так званих подвійних ударів, коли влучання забирає життя та руйнує наші міста і села, на місце відразу прибувають медики й рятувальники. А тоді завдається повторний удар у те саме місце — з метою знищити тих, хто прийшов рятувати життя», — відзначив Глава Церкви.

«Тому, — додав він, — сьогодні ми щоразу глибше усвідомлюємо: зберегти людяність у таких обставинах — це теж перемога. Зберегти людяність — можливо, саме це є сьогодні метою нашої боротьби».

За його словами, бачимо, що в таких обставинах росія веде війну не лише проти Української держави та її інфраструктури, а й проти гідності самої людини. Цивільна людина перетворюється на мішень. Поранених і тих, хто постраждав, перетворюють на статистику. Страх і виснаження людини використовують як зброю.



POPE: PROGRESS IS TRULY HUMAN IF IT MAKES THE WORLD BETTER FOR EVERYONE

September 23, 2026, www.vaticannews.va

Pope Leo XIV continues his catechesis on 'Gaudium et spes,' focusing on the chapter dedicated to the meaning of human activity in the universe. 'Gaudium et spes,' he says, invites us to share "the bread of knowledge and know-how," so that humanity can develop its potential and, with the help of God, work together to build "a better future."

Vatican II's Pastoral Constitution on the Church, *Gaudium et spes*—the subject of Pope Leo XIV's current cycle of catecheses at the General Audiences—addresses the "fundamental" question, "What is the value of human activity in the world, and therefore of technical, social, and scientific progress?" In his remarks on Wednesday, the Holy Father clearly affirms, "the human being is the agent of progress" advancing society through freedom and intelligence.

Pope Leo lamented the modern prejudice that sees scientific and technical progress as weakening the relationship with God. "In post-Christian humanist thought," he explained, "human beings and God are erroneously presented as rivals: in order to assert his knowledge, his freedom, and his progress, man is thought to have to emancipate himself from God." Such a denial, however, results in losing "the possibility of affirming the transcendent value of the human person."

Human beings cooperate in God's plan

Instead, *Gaudium et spes* states clearly that Christians "can justly consider that by their labour they are unfolding the Creator's work, consulting the advantages of their brother men, and contributing by their personal industry to the realization in history of the divine plan."

In essence, Pope Leo said, "God has placed in the hands of men and women a creation that is still *in statu viae*—that is, on a journey, in the process of growth—so that they may bring it to fulfilment through their wise activity."

Tying this idea to "the mystery of the Incarnation," the Pope said, "humanity... is not absorbed or nullified by the encounter with God, but rather taken up in its entirety, continuing to be, in Christ, free and active." "From this perspective," he continued, "an important truth emerges: to encounter God, the human being must not abandon his earthly vocations, but can live his vocation fully carrying out his daily work and sanctifying it." Like all human beings, Christians work to build up "the city of man," which must be distinguished from the development of "the Kingdom of God." However, the Pope noted the Council's affirmation that progress in building up human society "is of vital concern to the kingdom of God."

Progress must be inspired by charity

Finally, Pope Leo insisted that "in order to be authentic human progress... technical and scientific progress must be inspired by charity. Only in this way can it always be placed in the service of human dignity and promote the living conditions of all, especially the most disadvantaged." The Second Vatican Council, he concluded, "invites us to share the bread of knowledge and know-how, so that every person and every people may develop their potential, and together, with God's help, we may build a better future."

